

Привет победителям на лесном фронте

Быдэс дункмысь пролетар'ёс, огазеаське.

УДАРНИК

16 Март
1935 арын
№ 16 (170)

П-Пурга ВКП(б) райкомлэн но райисполкомлэн органы
(— АДРЕС: М-Пурга УАССР —)

В ближайшие дни завершить план дроволесозаготовок

Объявленный декадник (с 1-го по 10-е марта) по завершению плана дроволесозаготовок первого квартала по нашему району провален. Только один Пуро-Можгинский сельсовет (пред. с/совета Дулесов) на 11-е марта выполнил полностью план 1-го квартала и приступил к выполнению плана в счет 4-го квартала, а остальные сельские советы тянутся в хвосте. Так например по Н-Юринскому сельсовету план по заготовке выполнен только на 57 проц., а по вывозке на 30 проц. Гожнинский сельсовет соответственно 65 проц. и 40 проц. М-Пургинский сельсовет тоже является большим должником в выполнении плана. Причиной не выполнения плана и такого отставания служил — организованная пьянка в период кулацко-поповской масленицы, когда отдельными колхозами отмеча-

лась рабочая сила из лесу. Однако организаторы пьянки и конкретные виновники срыва в выполнении плана до сих пор не привлечены к ответственности не смотря на то, что районные организации и прежде всего райисполком знали об этих творившихся безобразиях.

Кроме того отдельные руководители лесопунктов как например партторг Красноперов и профорг Соснин после совещания при редакции о ликвидации прорыва по Курчумскому лесопункту в место большевистской реализации выдвинутых предложения сами занялись пьянкой. Председатели с/сов., колхозов и руководители Леспромхоза должны извлечь из этого урок и немедленно ликвидировать прорыв и рапортовать районному слету колхозников 100 процентным выполнением плана дроволесозаготовок.

Колхоз'ёсы большевистской, колхозник'ёсы зажиточной (узыр) карон сярись Сталин эшлэн лозунгез вань ужын нюр'яськом знамяды пёрмив.

Кыкетй с'езд, Сталин эшлэн кивалтэмез'я, виль устав разработать гарис. Кызы жогенгес зажиточной (узыр) но культурно улонэ вамыштоно, виль устав, скорес умой возьматэ.

Кыкетй с'ездын колхозник'ёс сяна колхозницаос но жутскем активнос'ёс возьматйзы.

Виль уставын муз'ём сярись чурит верамын. Коть коче муз'ём участказ утятыны кулэ. Виль устав'я колхозлы, муз'ём участказ, райисполком юнматэ. Муз'ём плещадез кулэстыны уг луэ. Колхоз пушкын но муз'ём уж тупатымтэ на. Виль устав'я муз'ём участок бригада борды юнматйське. Соин севооборотэз умой пуктоно. Куд-ог колхоз'ёсын севооборот умой мынэ (. Юж-пурга "Палэп" но мукетыз). "Кутер-кутон" колхозысь бригадир 15 га севооборотэз ас сяменыз сёрис. Со озы ю удалтонэз жутыны уг малпа. "Красная-бобья" колхозын трудоденьлы 10 кг. нянь люкыса буйгатскызы. Туж ожит со асьмелы!

"Друг-Труда" колхозын 1 га выльсь 46 центнер чабей басытйзы. Тйни соос зэмэс большевико кужымен ужало. Соос наукалэн валэктэмез'я ужало.

Колхозник'ёслэн личной интерес'ёс ноку но медаз вуны. Сталин

но" колхозысь фермалэн кивалтйсь-ез Миронова кунян'ёсэ туж умой утятэ.

Колхозысь поттон сярись виль устав умой валэктэ. Асьме районн та ужпум уг быдэс'яське. Абалтусов И. П. кылем арын дырызлэсь азвыл (авансэн) нянь курем, парти чистка дыр'я колхоз председателэз (коммунистэз) критиковать карем понназ колхозысь поттэмын. Артемьев П. А. нюлэскын ужакыз вал синзэ урод кариз (синмыз оз сёриське, шонертскиз), нош Артемьевлэн янгышез сокем овёл ке но сое колхозысь поттйзы. Колхозникез коть кыче пичи уж понча но колхозысь поттйськомы. Азьлон солы валэктон сётоно. Колхозысь поттыкы собрание кунымослэн кык люкэз люкаскытэк поттыны уг лу.

Культурной лэсьтйськон уставын бад'ым инты басытэ Районной центрез культурной кароно. Культурной квартираосмы ожит на. Яслиос, детплощадаос, клуб'ёс лэсьтоно.

Виль уставын вылкышноос сярись верамын. Яковлев эш Москва но Ленинград партактив'ёслэн собранизы туж умой валэктон сётйз. Нылкышноослы пинал ваён азяны толэзэ но пинал ваем беразы толэзэ отпуск сётйське. Отпусксы тырйське. Алигес нылкышноослэн совещанияоссы ортчиз. Отын умой чектон'ёс верамын вал.

Вал сярись. Колхозник базаре, вукоз но мукет интыосы ветлоно луэ. Таце уж'ёслы вал'ёс нимаз

ВКП(б) райкомлы, Райисполкомлы, „Ударник“ газетлы но леспромхозлы

П-Можя сельсовет нюлэс дасяны но ворттыны тупатэм планзэ 11 мартэ быдэстйз. Нюлэскын Зайцевлэн но Савельевлэн бригадооссы умой ужазы.

Сельсовет—ДУЛЕСОВ:
Нюлэс пункт—РУСИНОВ.

Сарафанов умой ужа

Сарафановлэн буко бордаз горд флаг ошмын. 7 мартэ пересь тупо мурт горд флаген скорес вылтй дыртыса валзэ улля. Мон солэсь юатэк ой чйда. „Коче колхозысь тон, эш, дуиськод?“

Каллен, серемез потса мон „Ленино“ колхозысь шуса Сарафанов эш вера. Кирид Григорьевичлэсь мон кай: Ма понна тйледды горд флаг сётйзы? Сарафанов аслаз ужезлы шум потса капчи мылкыдын вера: „Заданемес нуналысь нуналэ быдэс'яськом со понна кй сётйзы шуса малпасько“.

Зэмэз як Сарафановлэн бригадаез ударной мылкыдын ужа. Гижысь-пичысь уж бордын бригада ужа. Ношик мон юано дуисько-на.

„Малы нош тй бордын ужась „Сталино“ колхоз заданйзэ уг быдэс'я? Сарафанов нош мыным валэктэ: „Сталино“ колхозысь ужасьёс сий пёяса ужасьёс. Ужаны бер пото, вов пичи тыро“ шуса мыным валэктэ. Умой-умой учконо-ке со озы кй луэ. „Ленино“ колхоз нуналлы куйн оборот лэсьтон дыр'я „Сталино“ колхоз кык оборот сыва уг кар. Воз пичи тыро, уж бордазы дыртытэк ужало.

Примерный колхоз

Колхоз „Мошкино“ является примером на лесозаготовках. План выполняет на 120 до 130 проц. как по вывозке так и по загошовке. Бригадир Михайлов премирован несколько раз. Бригада имеет переходящее красное знамя.

Васильев отдыхает

Председатель колхоза „Красный Яр“ Васильев всю рабочую силу из леса отозвал. Васильев давал торжественное обещание выполнить план к 10 марта. Время истекло. Когда Васильев выполнит план? П.

быва но таза выжы ош'ёсын бызъы-лытоно.

Колхозник'ёслы 360 кунян, 650 парсьпи, 775 ыжпи басытыса сётоно (кредитэн). Одыг колхозной хозяйство но скалтэк медаз кыль ни. Туэ арын 3128 йыр, пёртэм пудоосыз сйль тыронэ сётйны кулэ. Тйни со ужпум асьмемыз пудо вордэн ужез эшпо но зол азиятны куре.

Кизёнлы дасяськон сярись

1933 арын сярись 1934 арын ю удалтон 23 проц. йылтэмын. Уставлэн верамез'я та асьмелы ожит.

Кидыс кысьтон единолични'ёсын быдэстымтэ на.

Виль уставез единолични'ёслы валэктоно. Кылем 15 проц. польсы умоесьсэ колхоз'ёсы кысконо. „Красная армия“ нимо колхозын (А-игра) та дырозь севтант'ёс колхозэ пыронлы люкетса улйзы. Соос коть кыче амалэн хозяйственно-политической мероприятиосыз быдэстонлэсь аналтскыса улйзы. Туэ тулыс коллективизациез йылпум'яно.

Производственной план'ёс тупатэмын ни. Куд-ог колхоз'ёс одыг адямины 650 трудодень арлы сётйны пус'ё. Кизёнэз 15 нуналоз кыскыны меде, куке та ужез 6-7 нуналскын быдэстыны кулэ. Трудоденез тус-тас корыны, кизёнэз кемалы

Районамы уно вика но клевер кизёно. Пудо вордонлы сион база кылдытоно. Кыдыс, али як скорес вань дыр'я дасяно.

Машина тйрлык

Кизён вакыт вань машина тйрлык-кез уже кутано. Кылем арын саялкаос 35 процентэз уже куттэк кылывы. „Коммунист“ колхозын 9 саялказы вань вылысь 1 га но саялкаен оз кизё. „Индустрия“ колхозын виль саялказы йё вылэ кыномын. „Правда“ нимо колхозын (Ильинск) семирядказы сёзы сяна кизымтэ. Солэн запасной шестерняз вылымтэ. Туж вазь кизёнлэсь, лйкыське шуса аналтско. Со зэм овёл. Тйни та ужпум техникаез кыултытэмес возьматэ. Кутсаськон машинаосын „Юж-Пурга“ но „Вильгурт“ колхоз'ёсын ужаны уг быгато. МТС усьтэмен кудйз вал'ёсыз малы сюдод но шуо, нош кудйзлы МТС кулэ овёл. Таце мылкыд асьмелэн овёл, со кулак мылкыд, солы чурит пезидат сётоно.

Азямы сыйлысь уж'ёсмес жог но ёчлыко быдэстом. Большевико колхоз'ёс узыр но культурно улйсь колхозник понна кужмо нюр'яськомы.

Нырись республиканской кизённы нырисетй радэ потон понна! Дано мед дуоз коммунист парти но солэн кивалтйсьёз — Сталин эш.

С'езд ортчиз

Пургалан, 17-18 мартэ, колхозник-ударник'ёслэн кыкетй с'ездын ортчиз. С'ездын 247 делегат'ёс люкаськемын вал. Со сяна ог 70 мурт куноос вал. Делегат'ёс полын 45 процентэз нылкышноос вал. Желтиков эшлэн докладэз'я ог 26 мурт колхозник'ёс веразы. С'езд, виль примерной, сельско-хозяйственной артельлэсь уставзэ умоен лыд'яз.

ВКП(б) обкомлы УАССР-ысь ЦИК-лы но СНК-лы

Пурга районсь колхозник-ударник'ёслэн люкаськем кыкетй с'ездзы, примерной сельско-хозяйственной уставез, большевик колхоз'ёс но зажиточной колхозник'ёс понна вюр'яськон программаез обсудить каризы.

Ми азь мынйсь колхозник'ёс, сталинской походэ пырыськыса, ю удалтонэз жутон походэ, социализмо пудо вордонэз азинтонэ, кизёнлы дасяськон но кизинэз умой орччтон — республиканской конкурсоревнование пырыськыськом.

Колхозник-ударник'ёслэн с'ездзы, социализмо чопатсконэз но ударничесвотз паськыт вёлмытыса кизёнэз большевик кузьмен орччтыса районэз республикаын нырысетй радэ поттомы шуса тйледыз оскытйськом.

Дано мед дуоз ужасьёслэн но колхозник'ёслэн умой другзы — **Сталин эш!**

Дано мед дуоз ВКП(б)-лэн обкомез!

Дано мед дуоз **УАССР!**

Слетлэн президиумев.

Ю удалтон жутон Сталинской походэ Аксакшур но П-Можга сельсовет'ёс өз пырыське

Аксакшур но П-Можга с/совет'ёс ю удалтон жутон сталинской походэ туннэ нуналозь өз пырыське на. Аксакшур сельсоветын лчмы кутон 12,4 процент, кыед поттон 52,2 процент, пень бичан 22,2 процент гинэ быдэстэмын. Шумшел быдтон понна одйг-но уг сюлмасько, быдэстэмын 7,0 процент. Тулыс кизёнлы Аксакшур сельсовет дась өвёл. Кидыс уг тырмы: Пыш кидыс 22,46 цент., етйн кидыс 50,4 проц., картопка 445 цент., клевер кидыс 9,12 цент.

Таће-ик уж пум'ёс П Можгалан но. Лымы кутон 53 процент, кыед поттон 2,4 процент, пень бичан 3 процент гинэ быдэстэмын. Шумшел быдтонэз 10 процент быдэстэмын.

Кидыс уг тырмы. Пыш кидыс 20,57 цент., етйн 34,97 цент., картопка 1086 цент., клевер кидыс 14,84 цент. Та сельсоветын ик вал'ёс: Умой'ёсыз 28, шоро-лыко'ёсыз 69, шоро лыккельсэ умой'ёсыз 84, урод'ёсыз 20.

Голоев.

Сортовой кизёнэз паськытатон понна Москва 20 (ТАСС)

Союзной наркомзем но „Крестьянская газета“ сортовой кизёнлы. Яплап чисто сортной кизёнлы, район'ёс, МТС'ёс колхоз'ёс кустын конкурсоревнование ялызы. Умой район'ёс, колхоз'ёс, МТС, агроном'ёс но бригадир'ёслы дуно премиос вис'яське. Конкурс 1936 арлэн 1 январозяз мыноз.

Колхоз'ёс, МТС, агроном'ёс но бригадир'ёслы дуно премиос вис'яське. Конкурс 1936 арлэн 1 январозяз мыноз.

Семейный вечер у ударника Я. Н. Зайцева

П-Можга, колхоз „Виль сэрэг“

Яков Николаевич со времени вступления в колхоз является полевым бригадиром (1932 год). Он является примерным ударником в колхозе.

Зайцев за 1934 г. выработал 302 трудодня. Старик, отец, 62 лет, выработал 192 трудодня. Жена, Акулина, имея грудного ребенка выработала тоже 192 трудодня. За честную, ударную работу Зайцев 5 раз премирован. При окончательном расчете, в конце года, хозяйство Зайцева получило 187 пудов хлеба. Зайцев премирован сельсоветом за выполнение финплана по колхозу.

Два года работает бригадиром на лесозаготовках. Под его непосредственным руководством, колхоз, план лесовывозки выполнил к 5 февраля. Заготовка выполнена к 20 декабря 1934 г.

Как у лучшего из лучших бригадиров леспромхоза лесоучасток на квартире у Зайцева провели семейный вечер. Квартира Зайцева превращена в культурную квартиру передового колхозника. Лавки и

пары убраны. Установлена новая мебель. Поставлена железная кровать. На окнах шторы. Вечер был проведен вместе с ударниками колхоза.

С речью выступал директор леспромхоза т. Яковлев и от имени райисполкома т. Чусьялов. С ответным словом выступал т. Зайцев. Яков Николаевич говорил как он боролся за организацию труда в своей бригаде и выходил победителем. В лесу также руководил непосредственно у пенька. При помощи социалистического соевнования бригада выработывала до 10 кубометров на 1 рабочего.

Кроме личной премии Зайцеву, леспромхоз весной выделяет 15 лошадей для быстрого проведения сева.

Зайцев был достойным делегатом 2 го районного с'езда колхозников-ударников.

Пример Зайцева должны взять все бригадиры нашего района.

Хлыбов.

Малы ответственность улэ кыскымтэ?

„Виль гурт“ колхозлэн председателез ферма кылаштон коньдонэз мукет уже кутйз. Со сяна 306 манет растрата лэсьтйз.

Куртчум лесопунктысь Красноленинск районэз завхоз 6 валэз Агрызе юнме ворттылйз. Сола 120 манет дун'ямын, шу

40 кубометр ворттэмен лыд'яса. Малы озыы ужало?

„Калинино“ колхозын племенной кобала „вэй дур'я“ сюрес вылын чунияз. 25 воз сезыы куро сисьтэмез шараам понна Ф. Гаврилевез конюхысь поттйзы.

З. Ч.

Париж коммуналы 18 мартэ 64 ар тырмиз

Мировой революцилэсь знамязэ вылэ!

18 мартэ 1871 арын Парижысь класс ас кыяз властез воив. Та ужась класс буржуазиез сэрпалтйз но нырысь пролетар диктатураез — Париж Коммунаез кылдытйз. Нырысь зйбем класс властез ас кыяз басьтйз. 72 нунал чоже ужась

класс ас кыяз властез воив. Та ужась класс ужась-ёсыз эксплуатацилэсь мозмытон но выль обществоез кылдытон ужын бадзым ужпум'ёс лэсьтйз.

„Заводысь ужасьёс СССР-ысь ужась класс быдэс дунне-ысь пролетариатлэн ударной бригадаез луэ шуо... Со нош асьме вылэ зол-зол обязанностьёсыз понэ... Со, асьме уже-нымы вачь кун'ёсысь пролетар'ёслэн ударной бригадылэсь почетной нимзэ оправдать кароно луйськом“.

Сталин.

Тоды террор

1934 арын капиталлэн кун'ёсаз но колониосын

260 сюрс ужасьёс, крестьян'ёс но колониальной раб'ёс виемын но курадйтэмын. Ог 96 сюрс мурт сёсыртэмын, 500 сюрслэсь но трос мурт жугемын но капчи сёсыртэмын, ог 400 сюрс мурт пыгсамын. Октябрь толэзе одйг Испаниян гинэ ог 6 сюрс ужасьёс виемын. Ог 10 сюрс мурт сёсыртэмын но 70 сюрс мурт тюрьмаосын но пытсэг'ёсын курадэо.

Мукет кун'ёсын

Германия ожлы дасяське

Германиян всеобщей воинской повинности ялэмын.

16 мартэ Берлинын парад орччтэмын. Фашистской газет'ёслэн гожтэмзыя таће парад 1921 арысен орччг'ямтэ на вал. Берлинын призыв кутскыз ни. Армияз 500 сюрсозь вуттэмын шуса верасько. Англиясь, Франциясь но Италиясь

посол'ёслэсь, Версальской договорез тйян сярысь протестэс, Гитлер палэнтйз. Совето Союз нападени лэсьтэ шуса аэропланэн, Берлин-вылын маневраос лэсьтэ.

Германия, восточной пакт гожтонлы ачиз пумит.

Быдэс дуннеын газет'ёс Германиялэн ожлы дасяськемез сярысь гожтэ.

Буллит Москвае лыктэ

Москва 20 (ТАСС)

САШлэн (Америкалэн) Москвае посолэз йёнатскем бераз Вашингтона лыктйз. Тодмо луэм ивор'

ес'я Буллит 27 мартэ Европае потоз. Москвае 11 апрель котыре вуоз.

Совето союзын

Наркомвнуделын

Москва 20. (ТАСС).

Ленинградсь Наркомвнуделлэн орган'ёсыз та берпум дур'ёсы, паспортной системаез нарушать карса улэмен азьвыл аристократ'ёс, царской сановник'ёс СССР лэн восточной обласьёсаз келямын. Соос полын: азьвыл князьёс 41, азьвыл граф'ёс 33, азьвыл барон'ёс 76, азьвыл бадзым помещик'ёс 68, азьвыл бадзым фабрикант'ёс 35, азьвыл бадзым вузкарьёс 19, азьвыл

царской сановник'ёс, министерствоосысь 142, азьвыл генерал'ёс но офицер'ёс, царской но тоды армияосысь 547, азьвыл выль жандармериясь полициясь, чин'ёс 130 мурт.

Келям мурт'ёс, куд-огез, мукет государствоослы юрттыса, Совето власьлы пумит ужамзы понна, надзор орган'ёсын ответственность улэ кыскемын.

Секыт промышленно- стен кивалтйсь Нарком- лэн приказэз

14 мартэ бырем международной турнирын нырысетй но кыкетй интыез люкем, Ленинградской индустриальной институтлэсь аспирантсэ **М. М. Ботвинникез** велько технической дышетсконзэ шахматэн шудонлэн мастерствоеныз быгатыса герзэмез понна персональной легковой машинаен премировать кароно.

С. Орджоникидзе.

Москва, 15 мартэ 1935 аре.

Молоков Гыдаямае лобэиз

Москва 20 (ТАСС)

Совето Союзлэн героез Летчян Молоков Диксон нимо острове лыктыса, 19 мартэ Гыдаяма заливе лобэиз.

Клуб өвёл

„Удмурт Бубби“ колхозын клуб но гурд сэрэг өвёл. Гурт бадзым, культурной ужез вёлмытыны уг луы.

„Удмурт Бубби“ гуртэ клуб лэсьтэно **Фомин.**

Одйг скаллэн ньыль кунянэз

Куйбышев, 14 Мантуровской районьсь „Большевик“ колхозын „Лысенка“ скал 4 кунян ваиз—кык мес но 2 ошпи. Кунян'ёс ваньзы тазаесь.

Шонертон

Кылем газетын (нюлэс сярысь) „Безбожник“ колхоз „Кто скажет“ шуса гожтэмын. Кто кылэз „что“ шуса лыдзэно. Одйг заметкаын на 120 до 130 проц. шуса гожтэмын. Сое „от 120 до 130“ шуоно.

Поттйсь — Райисполком
Редактор — **ШИРОБОКОВ**

Райлит № 20. Заказ № 405.
Полиграфшкола ФЭУ